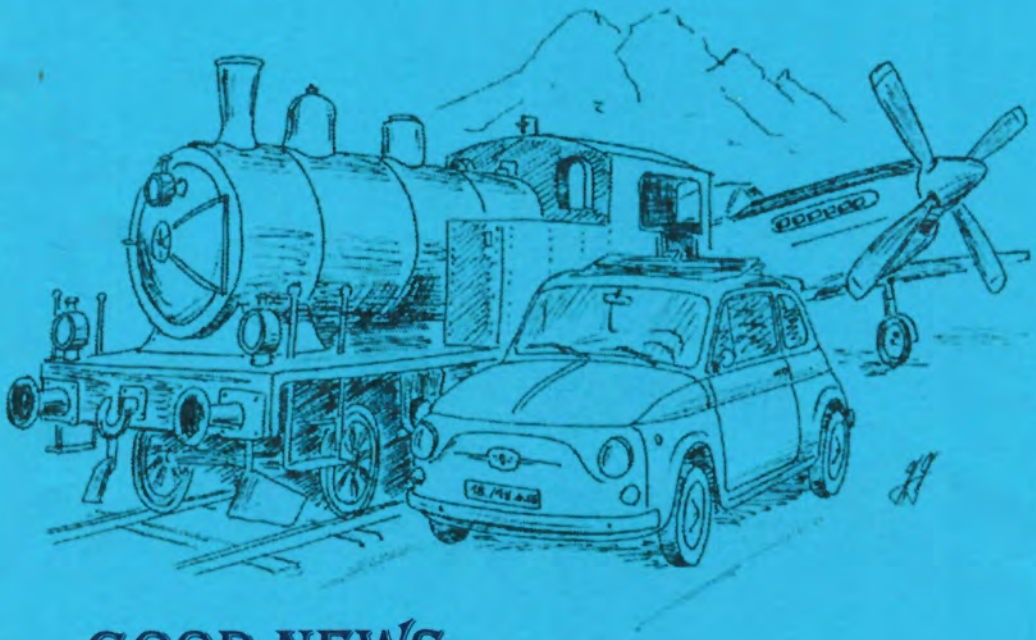
GAZZETTA

Fiat 500 Club Schweiz - www.fiat500club.ch



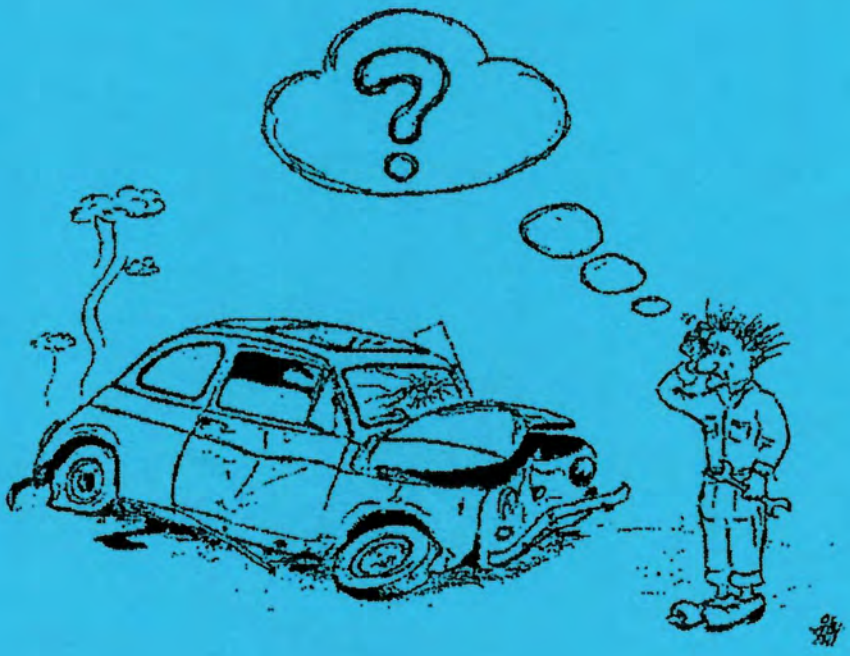
GOOD NEWS
3/2005

FIAT
500

Bern • Innerschweiz • Romandie • Zürich

Wert Fr. 6.00

Wo gibt es noch Fiat 500 Ersatzteile?



Fiat 500 Club Schweiz
Ersatzteil-Service

Thomas Bühler *Industriestrasse 8* *8157 Dielsdorf*
Tel. 01/853 14 60 - Fax 01 853 15 53 - tom500@bluewin.ch

Index

1 Index / Indice
3 Préface
4 Pique-nique
5 Pick-nick
7 Frühlingsausfahrt
13 Bericht aus Rom
18 Oldtimer in Obwalden
27 Vorstellung Mitglieder / Présentation membres
28 Marktplatz / Marché
32 50 Jahre Fiat 600
36 Steyr Puch
38 Internationales Fiat 500 Treffen Verkehrshaus LU
44 Veranstaltungen / Manifestations

Neu in Illnau

PICCINNI

Piccinni Carrosserie Autospritzwerk

Weisslingerstr. 16, 8308 Illnau

www.piccinni.info / Info@piccinni.Info

Tel.: +41 52 385 17 79/ Mobil: +41 78 600 81 83 / Fax: +41 52 385 53 63

Freundlicher flexibler und schneller Service

dies war schon immer mein Motto,

aber nun bin ich ganz in Ihrer Nähe!

ANTONIO CASSELLA

Successo in serie

▲ **TUTTI PAZZI PER LA PICCOLA**
Antonio Cassella accanto a Renzo Arbore, proprietario di una "500" e socio del sodalizio che accomuna tutti gli appassionati dell'utilitaria Fiat. Sotto, la "linea di montaggio" delle "500" che Cassella restaura. Una sua vettura, modello 1959, è stata mostrata a "Porta a Porta" (in alto).

Se n'è parlato e se ne continua a parlare: la Fiat "500", dopo la pubblicità che le ha portato la legge Magnalbò-Salvi, è diventata la reginetta delle auto storiche. Chi ha ottimi motivi per compiacersi di questo riconoscimento è Antonio Cassella, 42 anni, di Ranica, paesino del Bergamasco, reso famoso dall'utilitaria Fiat. Vent'anni fa aveva incominciato per caso a restaurare "500". Oggi "produce" una trentina di queste utilitarie all'anno. Recupera gli esemplari migliori, li smonta, li "bonifica" e, dopo aver tolto loro tutti i guasti e le malattie del tempo, li mette in vendita. Opera con metodo, quasi fosse una produzione in serie. Essersi specializzato su un solo modello automobilistico lo ha agevolato; l'esperienza raccolta gli permette di muoversi con sicurezza, conoscendo oramai come forse nessun altro tutti i segreti di questa simpatica vetturetta. Da botteguccia del restauro la sua ditta, in località Villa di Serio, è diventata una specie di atèlier che fornisce "500" ricondizionate ai collezionisti di tutto il mondo. Il mercato più interessato è il Giappone, dove la richiesta di "500" è continua. La piccola Fiat, oltre a piacere, è diventata nel paese del Sol Levante uno status symbol. Soprattutto per i ragazzi-bene, freschi di patente, che non possono guidare auto potenti. La esibiscono con orgoglio in attesa di comprarsi una Ferrari. Il prezzo ovviamente non è lo stesso, ma è "importante": si pagano grosse cifre per un esemplare di qualità, per capirci come quello apparso a "Porta a Porta". La vettura, un esemplare del 1959, elogiata nella trasmissione da Lapo Elkann, Bruno Vespa e Eva Herzigova, era uno dei suoi ultimi restauri. Arrivava fresca fresca dalla Fiera di Padova. Inutile dire che è stata subito venduta. Gli affari dunque vanno bene. La produzione punta oramai tutto sulla qualità, sulla rarità e sulla originalità degli esemplari: "D'altronde le richieste sono orientate in questo senso", ci dice. Tra i suoi clienti, non mancano personaggi di rilievo. Perfino un ex pilota di F.1 come Jean Alesi. Quali le prospettive del mercato? "Credo siano ottime per tutti. Il fascino che questo modello continua a suscitare sembra non avere mai fine. Il mio club, per esempio, sta incrementando i suoi iscritti a vista d'occhio e a me il lavoro non manca di certo: ho ben cinquanta '500', più la mia personale, color verde mela, anno 1962, che però è anche l'auto di famiglia, quella che usiamo nei piccoli spostamenti. L'altra è una vecchia Mercedes, ma non c'è confronto: la gente, quando vado in giro, guarda solo la '500'". *(M.M.)*

DICONO DI LEI

Non sono tutte "scassate"

Nel vostro articolo sui grandi onori tributati alla "500" mi ha sorpreso leggere che "... il problema è che le vetture sopravvissute sono quasi tutte scassatissime. Le più malconce sono al Sud...". Non mi sembra rispettoso. Conosco moltissimi amici dalla Toscana alle Marche, al Molise, alla Campania, fino alla Sicilia che hanno vetture perfette e mi sento in dovere di spezzare una lancia in loro favore. Personalmente ho ben quattro "500".

Giosué Santosuosso - Avellino

La passione del nostro lettore è evidentemente grandissima (sua la "500" nella foto). Ma per quanto numerosi, i collezionisti di "500" non possono certamente essere tanti quante le vetture ancora in circolazione (600.000 esemplari). Poche (ventimila?) vengono tenute in vita a scopo collezionistico; la maggior parte viene invece utilizzata come un qualsiasi mezzo di trasporto. Chi è stato al Sud (ma anche in altre parti d'Italia) sa che questa simpatica vetturetta continua a svolgere un duro lavoro quotidiano e non riceve certo il trattamento che le riserverebbe un vero appassionato.

MA QUANTO MI COSTI?

Nella trasmissione televisiva "Porta a porta" ho sentito che in Giappone la "500" viene quotata fino a 20.000 euro. È credibile che moltiplichi per 4-5 volte il valore che ha in Italia?

Edo Gallai - Udine

I 20.000 euro dichiarati sono veri, anche se riferibili solo a modelli molto rari, in perfetto stato, praticamente come nuovi. Inoltre il prezzo tiene conto anche delle spese di trasporto e delle assicurazioni varie. In Giappone la piccola Fiat è molto apprezzata.

MA QUANTO INQUINI?

Io non sono un tecnico, ma ritengo inverosimile dire che la "500" inquini più di qualsiasi altra vettura. Se fossi una "500" mi cercherei un avvocato per chiedere giustizia!

Diego Giachin - Livorno

Se io facesse vincerebbe sicuramente la causa.

CHERS CINQUECENTISTES, BONJOUR

Nous voilà en plein dans un été caniculaire, où tout ce qui nécessite de l'eau souffre terriblement, par exemple la végétation et les moteurs. Nos petits bicylindres, eux, s'en fichent éperdument, on peut même dire qu'ils sont dans leur élément.
Lors de la rencontre internationale de Lucerne, manifestation superbement organisée par un comité d'organisation qui n'en est plus à son premier essai, et çà se ressent, nous avons même été gâté par la météo. Est-ce dire qu'ils ont réussi à déjouer les plans concoctés par météo suisse qui annonçait un été assez médiocre. J'ai personnellement apprécié le stand d'accueil, qui plongeait le visiteur dans une ambiance 100% 500, avec un mélange de Fiat, Puch, Ghia, Vignale, etc autant en documentation qu'en représentation. BRAVO. Pour ce qui est du seul regret que j'éprouve, il vient du fait, qu'avec un telle organisation, il n'y ait pas eu plus de participants, au moins le double. Et là encore, les absents ont de nouveau eu tort. Ils peuvent toutefois se rattraper avec le reste des activités organisées dans notre club.
Une chose m'a par contre beaucoup réjoui, c'est la bonne participation de nos amis du Tessin, qui ont su sauter sur l'occasion pour participer à une de nos rencontres, et qui restait à leur portée au niveau distance. Ce rapprochement que je souhaite tant, est-il entrain de se faire?
Voilà maintenant assez de blabla comme entrée, passez donc au plat de résistance. Bonne lecture et bonne route.

Votre président Daniel

Pique-nique

Fiat 500 Club

Chers amis de la Fiat 500,

le pique-nique de cette année aura à nouveau lieu au nord de la Suisse (plus au Nord, y a pas.). Nous espérons cependant que beaucoup de 500 trouverons le chemin du « grand Nord ».

Programme:	du lieu de rendez-vous, petit tour avec arrêt-surprise. Reprise du trajet direction Merishausen, ou nous attendrons des grill déjà chauds. Les boissons seront sur place. Chacun amène son repas.
Date:	dimanche 28 août 2005, à 10h00
Lieu:	Schützenhaus à Flurlingen. De l'autoroute A1 Zurich-Winterthur jusqu'à la sortie Schaffhausen. Sur la N4 jusqu'à la sortie Flurlingen/Feuerthalen. Au feu à gauche, puis tout droit sur environ 300 m, jusqu'à notre 500 rouge qui vous attendra sur le trottoir de droite.
Attention:	munissez-vous de passeport ou carte d'identité.

Pour des raisons d'organisation, nous vous prions de vous annoncer jusqu'au 31 juillet 2005, par écrit, par téléphone, natel ou e-mail, à Marco et Franziska Suligoi, Bodenwiesenweg 4, 8232 Merishausen Tel. 052 653 10 59, ou 078 648 09 51 ou fam.suligoi@shlink.ch

Pour ceux qui viendraient de très loin, possibilité d'arriver déjà le samedi et de dormir chez nous. Maintenant, on souhaite avoir du beau temps et on se réjouit de recevoir vos nombreuses inscriptions.

Marco et Franziska

WILLKOMMÄ

Picknick

Fiat 500 Club

Liebe Fiat 500 Freunde und – Innen

Das diesjährige Picknick findet wieder einmal in der Nordschweiz statt (nördlicher geht es fast nicht mehr!!!). Wir hoffen trotzdem, dass viele 500er, berstend voll mit Leuten, den Weg in den „hohen Norden" finden.

Programm:	Vom Treffpunkt aus, Rundfahrt mit Überraschungs-Stopp. Weiterfahrt über den schönen Reiat nach Merishausen, wo vorgeheizte Grill's nur so darauf brennen, ihre Arbeit aufzunehmen. Getränke sind vorhanden. Zu Essen nimmt Jeder selber mit.
Datum:	Sonntag, 28. August 2005
Zeit:	10.00 Uhr
Treffpunkt:	Schützenhaus Flurlingen Von der A1 Zürich-Winterthur bis Ausfahrt Schaffhausen. Auf N4 bis Ausfahrt Flurlingen/Feuerthalen. Beim Lichtsignal links. Dann ca. 300 m geradeaus, bis am rechten Strassenrand unser roter Fiat sichtbar wird.
ACHTUNG:	Für die Ausfahrt ID oder Pass mitnehmen.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir, Euch bis zum 31. Juli 2005 anzumelden. Entweder schriftlich, telefonisch, natelisch oder e-mailisch.

Marco und Franziska Suligoi, Bodenwiesenweg 4, 8232 Merishausen
Tel. 052 653 10 59, Natel: 078 648 09 51, e-mail: fam.suligoi@shlink.ch

Für sehr weither gereiste, besteht die Möglichkeit, schon am Samstag anzureisen und bei uns zu übernachten. Nun hoffen wir auf schönes Wetter und freuen uns auf Eure Anmeldungen.

Marco und Franziska

LineaRossa GmbH

Ersatzteil-Service für Fiat-Klassiker ab Bj. 1955

88400 Biberach-Stafflangen, Im Talösch 7

Tel. 0049 (0)73 57 / 92 15 0
Fax 0049 (0)73 57 / 92 15 16
E-mail: info@linearossa.de

Bei uns erhalten Sie einen Ersatzteil-Katalog mit Versand- und attraktiven Abholpreisen kostenlos.

Aktuelle Angebote finden Sie auch jederzeit bei eBay.
Verkäufername: lr-ricambi

«Cinquecento»-Parade durchs Baselbiet

hes. 44 Fiats des Typs «Cinquecento» trafen sich am Sonntag zum Rendezvous in Langenbruck. Der kleine 500-er gilt als Kultauto einer Generation, als die heutigen Kleinwagen wie die Smarts noch nicht einmal auf dem Reissbrett bestanden. Auf Einladung von Daniel und Bea Meyer sowie Franco Gizzo und Gina Longo (Langenbruck), die Mitglieder des Fiat 500-er-Club Schweiz sind, paradierten die «Kleinen» der unterschiedlichsten Jahrgänge und Modelle auf einer Blueschtfahrt über den Oberbölchen durchs Oberbaselbiet und wieder zurück ins Passdorf.

Die Gemeinde liess das Dorf zu diesem Anlass beflaggen, was von den Teilnehmern als herzliches Willkomm verstanden wurde. Zum Mittagessen, welches von der Männerriege zubereitet wurde, trafen sich die 500-er-Freaks in der Turnhalle.

Bild links: Die «Cinquecento-Parade» unterwegs im Oberbaselbiet.

FOTO: TEAM SCHWARZ

CINQUECENTO
PARADE DURCHS BASELBIET

Am 1. Mai trafen sich auf Einladung von Daniel und Bea Meyer sowie Franco Gizzo und Gina Longo (Langenbruck) ca. 44Fiätli in Langenbruck (www.langenbruck.ch) im schönen Baselbiet. Der Tag zeigte sich von der schönsten Seite. Herrlicher Sonnenschein und frühlingshafte Temperaturen luden geradezu zu einer Ausfahrt ein. Auf der Sommerrodelbahn (www.solarbob.ch) konnte man sich auf die bevorstehende Fahrt über Stock und Stein quer durchs Obere Baselbiet vorbereiten. Bei Kaffee und Gipfeli oder einem Apéro, welcher vom Verein "Altes Blech" Langenbruck (www.altesblech.ch) gespendet wurde, fanden die ersten Schraubergespräche statt. Die „Kleinen" der unterschiedlichsten Jahrgänge und Modelle paradierten dann auf der Hauptstrasse und fuhren durch das schöne Passdorf. Den Ersten Halt gabs nach der Passhöhe „Kilchzimmersattel" wo wir uns zu einem Fotoshooting aufreihten. Die Fahrt führte dann weiter über Eptingen, Diegten, Hölstein nach Bubendorf, wo wir uns in Reih und Glied aufstellten. Eine Ueberraschung gab es in Titterten, nachdem wir die Dörfer Ziefen und Reigoldswil passierten, wo wir zu einem Umtrunk von Oldtimer - Fans aufgehalten wurden. Die ganz Fahrt wurden wir mit Motorradfahrer eskortiert, wie die Weiterfahrt zurück über Arboldswil, Niederdorf bis Langenbruck. Die Gemeinde liess das Dorf zu diesem Anlass beflaggen. In der Turnhalle wurde das Mittagessen, welches von der Männerriege Langenbruck zubereitet wurde eingenommen. Die 500-er-Freaks konnten es kaum erwarten, denn der Hunger und der Durst waren gross!!!
Es war für uns und unser Dorf eine Bereicherung und eine Freude, so viele „Cinquecento" - Freunde begrüssen zu können.

Bea, Gina, Franco und Daniel

Oldie-Show des Vereins Altes Blech, Langenbruck (VABL).

13. und 14. August 2005

Passhöhe oberer Hauenstein, Langenbruck

(Hauptstrasse Strecke Waldenburg -Balsthal)

- ca. 60 Oldtimer-Autos
- ca. 40 Oldtimer-Motorräder und andere technische Oldies.
- Festwirtschaft und Barbetrieb
- Ausreichend Parkplätze rund ums Ausstellungsgelände

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen viel Vergnügen.

PS. Wenn Sie an dieser tollen Oldie-Show selber ein Fahrzeug ausstellen möchten, dann kontaktieren Sie das Organisations-Komitee vom VABL: Daniel Meyer, Dorfgasse 19, 4438 Langenbruck, Tel. 079 435 3001 und verlangen Sie das Anmeldeformular.

Druck sponsored by: Druckerei Cremper AG, Basel

Lieber Oldie-Fan, der Verein Altes Blech Langenbruck, kurz VABL genannt, ist ein kreativer Club von Menschen, die sich für Oldtimer-Fahrzeuge, Autos, Motorräder und andere Oldtimer-Maschinen interessieren.

Besuche
unser virtuelles Museum!
www.altesblech.ch

Druck sponsored by Druckerei Gremper AG, Basel

FRÜHLINGSAUSFAHRT VOM 1. MAI 2005

Alle Jahre wieder zur Frühlingsausfahrts-Zeit
machen die 500er-Besitzer ihre Fiatli bereit.
Oel, Bremsen und Ventile werden kontrolliert
und am Schluss das Wägeli noch liebevoll polliert.

Nach der langen Winterpause,
ist man scharf auf eine „Sause".
Ist der Weg auch noch so wiit,
die Schaffhauser fahren auch ins Baselbiet.

Wir treffen uns mit Fredi und den Kinder im Kemptal
und tanken nochmals auf, wie jedesmal.
Das nächste Ziel ist Würenlos,
von da an ging es dann im Konvoi los.

Irgendwo im Baselland, weiss nicht mehr wie's heisst,
steht ein Apéro bei einer Rodelbahn bereit.
44 Fiätli sind's inzwischen schon geworden,
der Parkplatz leuchtet schon in allen Farben.

Mutige rodeln rauf und runter,
andere werden von der Likörbowle munter.
Nach gemütlichem Zusammensitzen
und an der Frühlingssonne schwitzen,

ging's dann zügig weiter über Berg und Tal, durch grüne Auen.
Ueberall winken Kinder, Männer, Frauen.
Es sieht halt schon noch lustig aus
kommen so viel Fiatli daher mit Saus und Braus.

Doch plötzlich einen Stop, mitten in einem Wohnquartier.
Was? Parkieren sollen wir die Autos hier?
Die Sonne brennt, es ist eine Qual.
Ah! Noch ein Apéro, oh wie feudal.

Einer Kollegin von Bea, haben es die Fiatli angetan,
so spendierte sie eine Erfrischung ganz spontan.
Doch bald mussten wir weitergehn.
Dem Spender sei ein Dankeschön.

So langsam meldet sich der hohle Magen
und wir steigen hurtig in die Wagen.
Nur noch ein kurzes Stück, dann haben wir's geschafft,
dachten wir, bis am Fiat etwas kracht.

Ein Stop, rechts ran und aus dem Wagen,
vergessen war der knurrende Magen.
Marco schaut unter's Auto und meint mit Kennerblick:
„So fahr ich weiter nicht ein Stück".

An der Antriebswelle fehlen Schrauben,
2 verloren, 1 abgebrochen, 1 verklemmt.
Es ist logisch, dass so etwas die Weiterfahrt einwenig hemmt.
Ein Anruf auf Gianni's Natel bringt Rettung in der Not,
er hat zwei Ersatzschrauben und die Sache ist wieder im Lot.

Die Männerriege hat für uns gekocht, ein Menü in 4 Gängen,
was verdient viel Lobgesängen.
Toll was die Männer uns servieren,
kann man die auch zu Hause engagieren?

Mit verbranntem Kopf und Décolltée,
denkt ein Jeder langsam ans nach Hause gehen
und man sagte da und dort auf Wiedersehn.
Ein grosses Dankeschön an Daniel, Bea & die stillen Helfer für die Organisation
und wir freuen uns auf's nächste Treffen schon.

Marco und Franziska Suligo

Der Coiffeur-Salon für

- flitzige Driverschnitte
- wetterfeste Damenfrisuren
- passende 500er Haarsträhnen

Gratis dazu gibt's

- gute Club-Mitglieder-Preise
- Sympathie und fidele Schraubergespräche von 500e

LANDTECHNIK
GARTENGERÄTE
JUCKER

8173 Neerach Tel. 01 858 22 73 www.jucker.landtechnik.ch

LA MITICA 500 E LA DOLCE VITA
BERICHT AUS ROM - VON H.-R. HODEL

Unter diesem Motto, d.h. auf den Spuren der „Goldenen 50er und 60er Jahre" fand am Sonntag, 12. Juni 2005 das dritte Jahrestreffen der Römer Sektion des Fiat 500 Clubs Italien statt. Es erstaunt nicht, dass damit erster und obligater Zwischenhalt die berühmte Via Veneto war. Die absolute Höchstbeteiligungszahl war auf 200 Autos festgelegt. Die über 250 angemeldeten Fiat 500 haben es an diesem Sonntag Vormittag fertig gebracht, die Via Veneto völlig zu blockieren und wieder einmal in ein farbenprächtiges Chaos zu verwandeln.

Anschliessend verschob sich die Karawane ins speziell für uns geöffnete Automuseum der Staatspolizei. Diverse Alfa Giulietta, ein De Tomaso und ein Ferrari bilden dort die Höhepunkte, aber man trifft auch auf den alten Fiat 1400, der übrigens uns Eskorte abgab, und den klassischen Fiat 1500. Der in dieser Zeitung schon beschriebene Lamborghini Gallardo war anscheinend auf Patrouille.

Das siebengängige Menü in einem Restaurant auf der Strasse nach Frascati bildete den kurzen Abschluss der Veranstaltung; es dauerte für die rund 360 Teilnehmer von 14 – 19 Uhr.

Im Unterschied zu unseren Veranstaltungen waren mit Ausnahme von wenigen (meistens nachgebauten) Abarth und 2 Gamine kaum Spezialitäten auszumachen, aber auch kaum Fahrzeuge im Originalzustand. Erstaunlicherweise war unter den über 250 Autos auch kein Giardiniera. Und so gastfreundlich wie unser Club ist der italienische auch nicht: kein einziger 600!

FERIENWOHNUNG ZU VERMIETEN IN SPANIEN,

COSTA BRAVA, L'ESCALA (1/2 STUNDE NACH DER FRANZ. GRENZE)

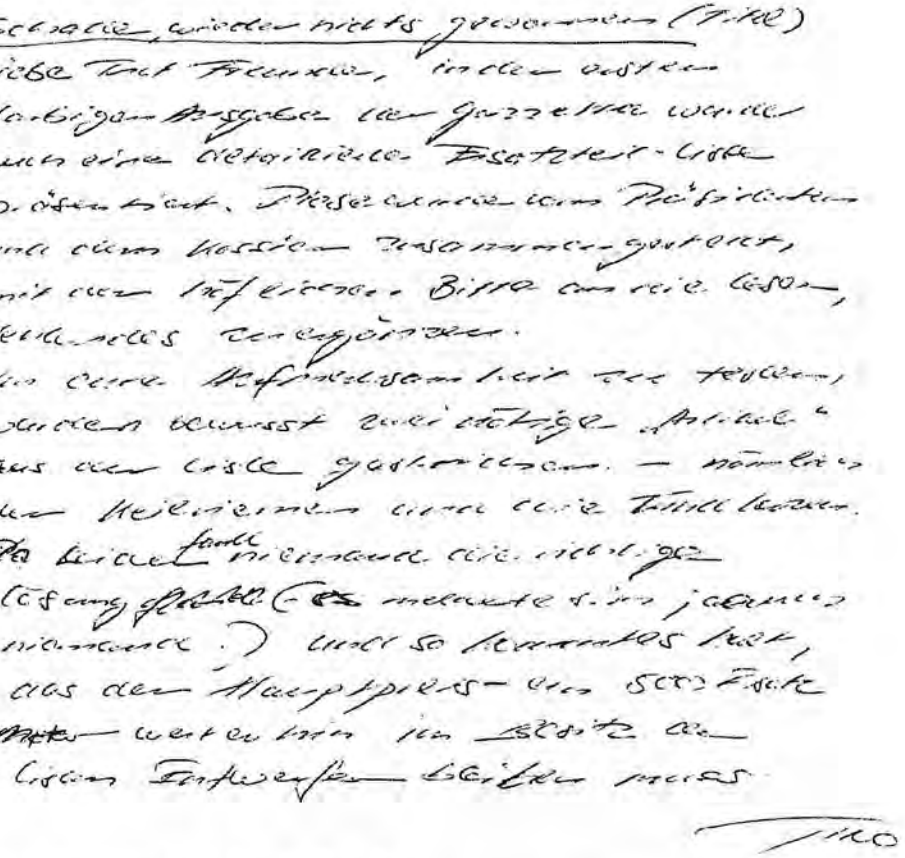
Schlafzimmer 2 Betten, Zimmer/Stube mit 2 Betten, grosse Küche, Dusche/WC, TV, Haustiere willkommen.

Gemütliches, mediterranes Ambiente:
- grosser Garten, Sitzplatz, Grill, Parkplatz
- 8 Gehminuten zum Meer
- ideal für Hunde, da Garten abschliessbar
- Restaurants, Nightlife, Wanderungen, Kultur etc. in nächster Nähe

Preise/Woche/2 Personen: Mai, Juni, September, Oktober Fr. 280.--
Juli, August Fr. 350.--
bei 4 Personen Zuschlag Fr. 50.--/Woche

Interesse? Pascale 076 337 44 50

ERSATZTEILLISTE GAZZETTA 1/2005
LISTE DE PIECES FIAT 500 GAZZETTA 1/2005



Faites vos jeux, rien ne va plus !!
chers passionnés de la 500, dans la première Gazzetta couleur (1/2005), le président et le caissier ont édité une liste de pièces et d'articles indispensables pour partir pour un long voyage en 500. On vous a demandé de lire et compléter la liste, car nous avons volontairement omis de mettre deux articles. Il s'agissait d'une courroie et des bougies. Malheureusement personne n'a découvert la bonne solution, pire encore, personne n'a répondu. Ainsi, le prix principal que nous avions prévu pour ce concours, c'est à dire un moteur de rechange pour 500F, restera en possession des créateurs du jeu. Partie remise ?

Daniel

FERIENHÄUSCHEN ZU VERMIETEN Obertoggenburg

300-jähriges, romantisches, freistehendes Haus:

5 Betten, 1 Kinderbettli, Matratzenlager (3–4 Schlafplätze) auf dem Dachboden, elektr. Herd und Boiler, Waschmaschine, Dusche, Ofenheizung, Haustiere willkommen.

Klein aber fein – ideal für idyllische Fiätler-Ferien:

- viel Umschwung für Kinder
- Wander-/Ausflugsziele in nächster Nähe
- Gartencheminée
- direkt am Bächli

von ca. März bis Oktober, Fr. 60.--/Tag/Haus (bis 5 Personen, Preis für weitere Personen nach Absprache). Pascale 076 337 44 50

SEKTION INNERSCHWEIZ

Am zweiten Freitag im Monat ab 20.00 Uhr

BESTENS ZU EMPFEHLEN FÜR

- Hunger und Durst
- Bankette jeglicher Art
- zum Übernachten
- zum Wohlfühlen

Gasthof Chärnsmatt
F. + E. Steger-Lindegger
6023 Rothenburg
Tel. 041 280 34 34
www.chaernsmatt.ch

Über Brücken und durch den Tunnel mit der Liliputbahn. 7 ¼-Zoll Spurweite.
Grosser Kinderspielplatz, ein richtiges Paradies für Kinder.

Tuningmotoren der Firma Tani & Giannini Roma

- Angebot verschiedener Motoren (595/650/700 ccm)
- Diverse Sportauspuffe mit einem oder zwei Endrohren
- Tieferlegungssatz (30 mm tiefer)
- Diverse Stahl- und Alufelgen
- Rennreifen mit Strassenzulassung von Yokohama
- Lenkräder mit Nabe von Nardi, Abarth oder Giannini Hupknopf
- Umbaukitts für 5-Gang-Getriebe
- Ventildeckel und Oelwannen von Giannini und Abarth
- Reparaturen und Service

O-iO 2005

14. & 15. Mai

Oldtimer in Obwalden

Franco & Gina
(in 20 Jahren)

Bianchina von Mauro?
Vielleicht nächstes Jahr!

O-IO OLDTIMER IN OBWALDEN
14. UND 15.05.2005

Die Sonne scheint in meine Wohnung und weckt mich noch vor dem Wecker; Wunsch oder Realität? Tja, jedenfalls bin ich wach und wenigstens regnet es nicht. Pünktlich erscheinen meine Eltern Anne-liese und Hansruedi, Romain sowie Frösch und Andi. Also starten zwei Fiat 500, ein Topolino und ein Fiat 600 Richtung Inter-laken, Brienz, Brünig mit dem Ziel Sachseln. Mit 35 km/h geht es langsam aber stetig den Berg hinauf. Oben angekommen gönnen wir uns einen Kaffee, ein Gipfeli und unseren Autölis eine Verschnaufpause.Und schon erhalte ich das erste SMS von Rita, ob ich wohl auch das Handy dabei hätte? Was für eine Frage! Frisch gestärkt geht es flott den Berg hinunter Richtung Sachseln. Es erwarten uns eine ganze Reihe Fiat 500, ein Ford A und ein Fiat 600 mit all seinen Insassen. Mittlerweile zeigt sich

mit etwas gutem Willen auch schon mal die Sonne und wir können den Begrüssungsapéro, welcher von Hans und Pascale offeriert wird, im Freien geniessen. Die beiden haben eigens für uns drei Garagen in einen perfekten Partyraum umgewandelt. Super! Mittlerweile hat auch Elio Bescheid gegeben, dass wir nicht warten sollen, da er eine kleinere Panne hätte. Wir beschliessen, Richtung Sarnen zum Treffen zu fahren. Unterwegs hängen sich uns noch die Basler Fiätler an. In Sarnen erhalten wir fast eine eigene Strasse für unsere Fiätlis! Das ist ja perfekt, wenn da nicht der etwas bewölkte Gesichtsausdruck von Hansruedi mir etwas verraten würde: Der Topi läuft nur auf 3 Zylinder. Na gut, dann hat er immer noch einen mehr als wir! Trotzdem, wir möchten die Ursache gerne herausfinden. Es gibt keinen besseren Platz dafür als in einem Ort, wo sich hunderte von Spezialisten tümmeln.

Mit Hilfe von verschiedener Seite, sei dies mit Werkzeug, neuen Zündkerzen, Zündkabel, guten Ratschlägen etc. können wir den Schaden schlussendlich doch nicht reparieren. Wir sind etwas ratlos, denn wer könnte unser Auto besser kennen als wir, die es 15 Jahre lang restauriert hatten! Wir beschliessen, eine Denkpause einzulegen und uns einen Drink zu genehmigen. In der Zwischenzeit hat uns Frösch die Anmeldeformalitäten erledigt. Die tröstenden Worte von Pascale lassen Hansruedi die Panne kurze Zeit vergessen. Ausserdem könnte es ja noch viel schlimmer sein und „grad abe schiffe". Sie hat ja recht, auch heutige Autos haben mal ne Panne! Und ob unsere jetzigen Fahrzeuge in 65 Jahren noch fahren wage ich ebenfalls zu bezweifeln. Nun denn, wir gehen zu Fuss ins Migros und kaufen uns etwas zu Essen. Natürlich darf auch ein guter Wein nicht fehlen; glücklicherweise gibt es ja noch das PickPay. Kaum fertig gegessen, setzen nun doch einige Regentropfen ein. Wir nehmen Schirme und sehen uns nun im Dorf die restlichen Oldtimer an. Es ist herrlich, die schönen und zum Teil sehr alten Fahrzeuge zu bestaunen. Da es nun richtig zu Regnen beginnt, wird kurzerhand die Ausfahrt vorverscho-

ben und die Ansprache ausgelassen. Den Topi lassen wir stehen und verteilen Anneliese und Hansruedi in Fiat 500 und 600. Nach der Rundfahrt fahren wir Fiätler direkt nach Sachseln und nicht zum Paxmontana, wo der Apéro stattfand. Hansruedi, Anneliese und ich fahren zurück nach Sarnen um den Topi zu holen. Auf 3 Zylinder „himpen" wir mit ihm nach Sachseln. Hansruedi ist derart in Gedanken versunken, dass er schon fast beim Brünig ist als wir ihn mit Hupen doch noch nach Sachseln zurücklotsen können. Auch Elio sein Fiätli hat ein kleines Problem: er verliert einwenig Benzin und Öl. Ich biete ihm mein Feuerzeug an um das Leck zu orten; er lehnt jedoch dankend ab. Aber nun gibt es endlich ein Bier, wenn auch vorerst noch „bleifrei", da ich noch nicht weiss, was wir weiter unternehmen werden. Wir klären Möglichkeiten ab: beim TCS würde es zwar nichts kosten, jedoch wäre da die Unsicherheit betreffend Zeitpunkt der Rückschaffung. Andi würde mit mir nach Hause fahren und sein Auto mit Anhänger holen, damit wir den Topi morgen heim bringen könnten. Nach kurzer Rücksprache mit Marco hätten wir auch die Möglichkeit, den Oldtimer mit Marcos Anhängerzug nach Hause

zu bringen. Nun, wir beraten und klären ab und und und... „Essen ist fertig" und so kommandiert uns Hans an die Tische. Gute Idee, zuerst wollen wir Pasta und ein Glas Wein geniessen, dann lässt es sich doch besser diskutieren. Gut gestärkt haben wir uns entschlossen, dass wir Marco sein grosszügiges Angebot annehmen und den Topi heute

www.numismatik.ch

Abend noch heim bringen und sofort wieder nach Sachseln kommen werden. Wir fahren um 19.15 Uhr los und bringen unseren „arme Zöttu" sicher in meine Werkstatt heim. Kurz vor Sachseln will ich wenigstens den Volvo noch auftanken. Wo ist denn nur die Tanköffnung! Nein, ich kann doch nicht Marco telefonisch anfragen! Wie peinlich! Fragen beim Tankstellenpersonal? Nein, sicher nicht. Das muss doch irgendwo vom Fahrersitz aus geöffnet werden können. Na also, in der Fahrertür (wie logisch) ist da so ein Hebelchen zum Ziehen... Nachdem wir auch dies geschafft hätten, treffen wir um 21.40 Uhr wieder im Partyraum unserer Gastgeber ein. Endlich, nun muss ich heute nicht mehr fahrtüchtig sein und darf ein

zweites Glas Wein nehmen. Frösch und ich beraten, wer am besten dazu geeignet sei, die Dankesrede für Pascale und Hans zu halten; wir sind einstimmig für Elio. Als Dank dafür wählt mich das Publikum einstimmig als Berichtschreiber. Nun habt Ihr den Salat. Nun denn, beiläufig frage ich Pascale, ob Sie den Gruss meines Bruders Bruno gestern erhalten hätte. Sie schaut mich verdutzt an und will mehr Details. Bruno war gestern geschäftlich (Bundesamt für Energie) in Sachseln um ein Kleinwasserkraftwerk einzuweihen. Daraufhin erklärt mir Pascale, dass ihr Hausmeister, welcher ebenfalls mit uns feiert, in dieser Betriebskommission sei. Nun schaue ich etwas überrascht und frage Hermi selber. Dieser meint: „klar, ich habe Bruno gestern herumchauffiert". Wie klein doch unsere Welt ist. Die Mitternachtssuppe, welche Hans uns aufstellt, schmeckt vorzüglich. Da gönnen wir uns doch noch mal eine Flasche Wein dazu. Je länger der Abend, je weniger Personen bleiben wach. Da hilft doch nur ein Kaffee. Nur ist die Kaffeemaschine halt im angrenzenden Schlafraum und keiner ausser mir möchte die Schlafenden stören.

Nenn mich Offroader. Nenn mich Monospace. Nenn mich Station Wagon. Nenn mich Van. Nenn mich Cabriolet. Nenn mich sportlich. Nenn mich City-Car.

Nenn mich bloss nicht Baby.

www.fiat.ch

Vier Ausstattungsvarianten. Grosszügiges und flexibles Interieur. Elektronische Dualdrive™- Servolenkung. ABS mit EBD, 6 Airbags. Elektrisches Glasschiebedach Skydome. Ladevolumen 200 Liter. **Ab Fr. 12 300.–.**

Der Neue Panda FIAT

Ob Gina und Romain morgen mit mir noch reden werden? Nachdem wir auch noch den Grappa di Brunello getestet und für sehr empfehlenswert empfunden haben, machen wir uns auch auf, die Betten zu suchen. Kurz darauf stehen wir wieder auf und der neue Tag ist auch schon bereit. Wir auch? Kein Kommentar. Mit frischen Gipfeli und Kaffee sieht die Welt doch schon besser aus. Nachdem auch unsere Hotelgäste eingetroffen sind, machen wir uns auf, im Konvoi mit offenem Dach Richtung Sarnen zu fahren.

Bei strahlendem Sonnenschein können wir den Start zur Ausfahrt nach Engelberg miterleben. Meine Beifahrerin Pascale klärt einige Fussgänger auf, dass sie heute keinen Vortritt hätten, auch wenn da noch so viele gelbe Streifen seien! Ausserdem spricht sie auch schon mal mit Hans bis sie dann nur bemerkt und sagt: „Au, dä hört mich ja gar nid". In Engelberg erhalten alle eine Willkommens-Tasse und wir parkieren zuhinterst auf einem grossen Parkplatz. Am Mittag fangen unsere Organisatoren an, das Essen zuzubereiten. Viele nicht Fiat 500 Fahrer möchten bestimmt gerade jetzt zu uns gehören! Alle müssen etwas zum Gelingen beitragen, sei es mit Material schleppen, Kocher zusammenbauen, Kochen, Tisch decken oder Kehricht entsorgen ;-). Langsam machen sich einige auf den Heimweg, dies hat auch das Wetter mitbekommen. So ziehen Wolken auf und wir beschliessen, in Stans beim Flugplatzrestaurant einen Kaffee zu trinken. Nachdem wir auch noch den Ferrari von Niki bewundert haben, geht es langsam los Richtung Heimat. Wir verabschieden uns und nehmen den Brünig unter die Räder. In Ebligen am Brienzersee machen wir einen Halt im Art Chalet Hotel Hirschen. Obwohl wir nur einen Salat essen, bekommen wir einen Coupe Fiat 500 offeriert. Wir bedanken uns beim Wirt und wissen, dass wir hier noch öfters anhalten werden. Da ich an meinem Fiätli ein Geräusch höre und zudem das Gefühl habe, dass sich das Fahr-

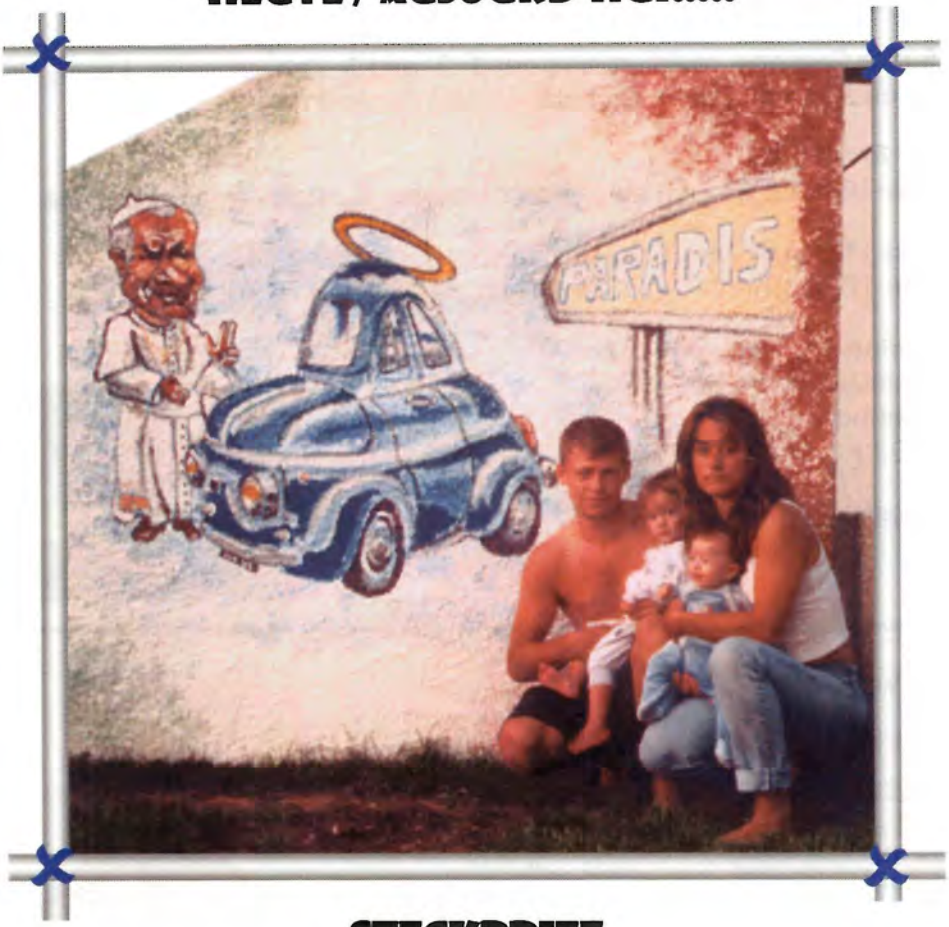
verhalten etwas verändert, schaue ich alle Räder und Aufhängungen an. Es scheint alles o.k.; Trotzdem geht mir die Story von Johann seinem Radverlust durch den Kopf. Die Handflächen werden etwas feucht und ich fahre nur noch 85 km/h auf den letzten Metern der Autobahn. Pannenfrei kommen wir zuhause an jedoch mit der Gewissheit, dass uns dieses Wochenende noch etwas weiter beschäftigen wird. Trotzdem: es war ein supertolles Pfingstwochenende mit grossartiger Organisation von Hans und Pascale. Wir kommen gerne wieder. Herzlichen Dank den beiden! Auch allen, die uns in irgendeiner Weise unterstützt haben sage ich vielen Dank, ganz speziell Romain, Franziska und Marco! Es ist schön und nicht selbstverständlich, solche Freunde zu haben!

Euer Jürg

Auszug aus Regionalzeitung

a. Irène Durrer, Strumpfhuis, Brünigstrasse
«Ich hatte wahnsinnig Freude an den vielen schnuckeligen Fiätlis. Es war auch geschäftlich ein guter Tag für mich und vor allem, meine Kundinnen hatten Spass an der Bescherung vor meinem Haus.»

MITGLIEDER STELLEN SICH VOR
PRESENTATION DES MEMBRES
HEUTE / AUJOURD'HUI.....



STECKBRIEF

Rufname/Nom	Famille Thierry Caillet les grands peintres
Sektion/Section	Romandie-VD
Leidenschaft/Passion	Fiat 500 L 1971 bleu uni
Besonderheiten/Particularités	remorque pour toutes les petites affaires des enfants
Warum ein Fiat 500?/ Pourquoi une Fiat 500?	Je voulais une voiture dont je pouvais faire la restauration moi-même, sans dépenser trop d'argent

MARKTPLATZ / MARCHÉ

Zu verkaufen

500er Getriebe, revidiert sind der 1. 2. und 3. Zahnradgang, Lager, beide Antriebswellen, Dichtungen und die Andrucksplatte.

VP Fr. 450.00
Zum Verkauf weil ich ein synchronisiertes Getriebe eingebaut habe.

Von 11.00 Uhr bis 16.00 Uhr Telefon 041 850 39 40
Von 17.30 Uhr bis ..... Uhr Telefon 041 850 76 76

Markus Meister
Wurlitzer Bistro Bar
Bahnhofstr. 37
6403 Küssnacht am Rigi

mmeister@gmx.ch

Zu verkaufen

Fiat 500 R

18 Stammnummer	308.029.669
23 Fahrgestellnummer	110F5177774
24 Typenschein	X
36 1. Inverkehrsetzung	01.01.1975
37 Hubraum/PS	594
Preisvorstellung	**Fr. 5'000.-**

Das Fahrzeug ist komplett zerlegt. Alle Teile sind vorhanden, zum Teil sogar neu! In Material wurden bisher ca. Fr. 4'000.- investiert. Das Auto ist für Fr. 8'000.- gespenglert worden.

Suzuki Garage
Markus Camenzind
6440 Brunnen

Te. 041 820 22 92 / 079 444 68 92

Zu verkaufen

Triumph Thunderbird 900 Sport, absolut neuwertig, unfallfrei
Inverkehrsetzung Mai 2000, nur 1'400 km

Preis Fr. 8'500.00

Interessenten melden sich bei Jürg Guggisberg
Tel. 033 335 46 78 oder 079 354 54 32

Weltrekordversuch mit 1000 Fahrzeugen, älter als Jahrgang 1975, werden als Corso eine Strecke von rund 5 km zurücklegen.
Durchfahrt durch das neue Stadion „Stade de Suisse" Wankdorf Bern.
Abendprogramm im neuen Stadion mit Kurt Aeschbacher und Hazy Osterwald.

Anmeldung:
ACS Sektion Bern
Tel. 031 311 38 13
acs.bern@acs.ch
www.acs-bern.ch

SDHM ASVE

Schweizerischer Dachverband für historische Motorfahrzeuge
Association Suisse des Véhicules d'Epoque
Associazione Svizzera dei Veicoli d'Epoca
Associaziun Svizra da Vehichels Istorics

Membre FIVA

2005

17.-18. August	Auto Passion, Basel, SDHM/*ASVE* Patronat
18.-21. August	15. RAID SUISSE–PARIS, SDHM/*ASVE* Patronat
3. September	14. GP Safenwil in Safenwil, SDHM/*ASVE* Stand
2. Oktober	20. Rassemblement National SDHM/*ASVE*, Estavayer-le-Lac
5. November	Oldtimer Markt, Zürich, SDHM/*ASVE* Stand
7. November	21. Präsidentenkonferenz SDHM/*ASVE*

2006

22.–24. Sept.	4. Klausenrennen Memorial

---

http://ironwork.jp/monkey_farm/fiat/fiat.wmv

www.pepperspot.de/chartuploads/3957/total_wiege.mpg

http://www.autospectator.com/modules/news/article.php?storyid=1185

Herzlichen Dank an Marco Montagnolo, Nicolas Brindesi und Familie Gorianz für die Hinweise.

TM
STRAHLTECHNIK
... die schonende Altnative ...

TM-Strahltechnik
Fabio Taglioli
Industrie Allmend 26
CH-4629 Fulenbach

Tel. +41 (0)62 393 17 50
Fax. +41 (0)62 393 01 11
www.tm-strahltechnik.ch

- **Das Strahlverfahren mit Kunststoffperlen.**
- **Entfernung von Farben, Lacken, Teer und allen anderen Arten von Applikationen.**
- **Kein Verzug bei Carrosserieblechen.**
- **Kein abschleifen durch Kerbwirkung.**

ART CHALET

Art Chalet
Restaurant
Hotel Hirschen
Familie St. & L. L. Lanz
3855 Ebligen / Brienz

Telefon 033 951 05 45
Telefax 033 951 05 46

www.artchalet.ch
Mail: info@artchalet.ch

TREFFPUNKT FÜR CINQUECENTISTI

MIT BESTEN AUSSICHTEN

FÜR DICH UND DEIN FIÄTLI

DIREKT AM BRIENZERSEE

GUTSCHEIN für Mitglieder des Fiat 500 Club Schweiz für einen erfrischenden „Coupe Cinquecento" nach einer Mahlzeit im Art Chalet Hirschen, Ebligen

50 JAHRE FIAT 600
EIN BEITRAG FÜR UNSERE FREMDGEHER
HAPPY BIRTHDAY

Er hat Nachkriegs-Italien motorisiert, war bis Ende der siebziger Jahre fester Bestandteil des dortigen Strassenbildes und wurde in halb Europa in Lizenz 2,5 Millionen mal gebaut Dennoch ist der einstige Millionenseller selbst in seinem Heimatland wie vom Erdboden verschluckt, während sein kleiner Bruder (der 500er natürlich) noch immer präsent ist.

Einmal als Jagst, dann als Seat oder Zastava gebaut, hatte das Auto viele Anhänger. Die Gründe liegen auf der Hand, der Seicento hat jenes Quäntchen mehr Platz, das vier Personen menschenwürdiges Unterkommen ermöglicht.

In seinem Heck müht sich kein rumpelnder Zweizylinder für einen rasanten Antrieb, es schiebt ein drehfreudiger und langlebiger Reihenvierzylinder nicht unflott an. Dass der 600er heutzutage obendrein deutlich niedriger gehandelt wir als die begehrten „Knutschkugeln", sei hier nur am Rande erwähnt.
Der simple und logische Motoraufbau ist indes der Hauptgrund, der sich schon bei einem Blick unter die Motorhaube erschliesst: Alle wartungsrelevanten Teile wie Verteiler und Zylinderkopf sind gut zugänglich. Der wahre Clou jedoch: der Motor lässt sich ohne Hebebühne oder Grube ausbauen. Wenn von innen nach dem Herausnehmen der Rückbank die Flanschenschrauben zum Getriebe gelöst sind, braucht man nur das Heckblech zu demontieren, die Leitungen zu lösen und kann den Motor dann nach hinten herausziehen. Die Ersatzteilbeschaffung stellt auch heute noch kein Problem dar, denn viele Teile des 600ers fanden sich auch in späteren Fiat-Baureihen wieder. Die Qualitativ besten Fahrzeuge wurden in den 50er Jahren gebaut, mit hinten angeschlagenen Türen. Die besten kamen von Jagst, die

schlechtesten von Zastava. Der Qualitätsunterschied zeigte sich vor allem bei der Karosserie. Jagst Fahrzeuge hatten das beste Blech. Sämtliche Blechteile sind miteinander verschweisst! An Rostnestern mangelt es dem kleinen Fiat nicht. Das Krankheitsbild ist typisch für selbsttragende Karosserien.

Hans Fluri

Technische Daten: Fiat 600

Modelle	Fiat 600	Fiat 600 D/770
Motor	Im Heck eingebauter Vierzylinderviertakt-Reihenmotor; wassergekühlt; im Aluminium-Zylinderkopf hängende Ventile, über eine seitliche Nockenwelle, Stoßstangen und Kipphebel betätigt; dreifach gelagerte Kurbelwelle; ein Fallstrom-Vergaser (Weber oder Solex)	
Bohrung x Hub	60 x 56 mm	62 x 63,5 mm
Hubraum	633 ccm	767 ccm
PS bei U/min	19 bei 4600	23 bei 4500
mkg bei U/min	4,0 bei 3000	4,6 bei 2400
Antrieb	Hinterradantrieb; Einscheiben-Trockenkupplung; Viergang-Schaltgetriebe	
Karosserie	selbsttragende Ganzstahlkarosserie	
Vorderachse	Einzelradaufhängung an oberen Querlenkern und unterer Querblattfeder; Teleskopstoßdämpfer	
Hinterachse	Einzelradaufhängung an Längslenkern und Schraubenfedern; Teleskopstoßdämpfer	
Gewicht	585 kg	615 kg
Länge x Breite x Höhe	3215 x 1380 x 1405 mm	3295 x 1378 x 1405 mm
Radstand	2000 mm	
Verbrauch Ø	fünf bis sechs Liter Normalbenzin/100 km	
Höchstgeschwindigkeit	103 km/h	108 km/h
Bauzeit	1955 bis 1960	1960 bis 1969
Stückzahl	ca. 2,5 Mio.	
Kat-Nachrüstung	Kein Anbieter bekannt	

600 multipla

Wer mehr über diesen originellen Wagentyp erfahren möchte, kann sich bei unseren Clubmitgliedern, Kurt Honermann oder Chrigu Kerlein, melden, welche beide im Besitz eines solchen Fahrzeuges sind. Wer Lust auf weiteres Wissen hat, kann auch den Restaurationsbericht von Kurt lesen, der in der Gazzetta 1/2004 nach 25 Akten zu Ende ging. Wir gratulieren zur original getreuen Restauration und wünschen viel Schub, wenn es Bergauf geht. Bis jetzt wurden alle Hürden gemeistert. Sollte es mal nicht reichen, wird Ben sicher gerne schieben. Wir wünschen weiterhin viel Spass und gute Fahrt.

FIAT BAMBINOS '30s-'90s

(1955)

600 • REAR MOUNTED 633cc 4 SEATS • UNITARY BODY

(1956)

MULTIPLA • REAR ENGINE FORWARD CONTROL • TWO MODELS 4/5 & 6 SEATERS

(1960)

600D • **MULTIPLA** • 767cc 1964 600 ONLY • FRONT HINGED DOORS • MULTIPLA DELETED 1966 • 600, LATE '70s

(1956-1970)

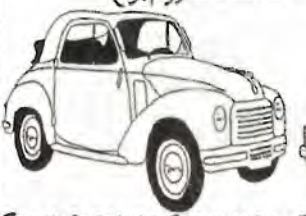
ABARTH

HIGH PERFORMANCE 500 • 600

(1936)

500A TOPOLINO • 569cc SIDE VALVE • REAR WHEEL DRIVE 1948 **500B** • OHV ENGINE **GIARDINIERA** ESTATE

(1949)



500C RESTYLED BODYWORK 1951 GIARDINIERA REPLACED BY **BELVEDERE** • 1965 TOPOLINO DISCONTINUED

(1972)

126 • 594cc • 1977 652cc 1987-92 **BIS** • WATERCOOLED

(1992)

CINQUECENTO • 899cc

(1957)

500 NUOVA • 479cc AIR COOLED TWIN • REPLACED WITHIN MONTHS BY **ECONOMICA** v **NORMALE** WITH UP-RATED ENGINE 1958-60 **SPORT** WITH 499.5cc

(1960)

500D • 499.5cc ENGINE • REVISED TRIM • SHORT SUNROOF

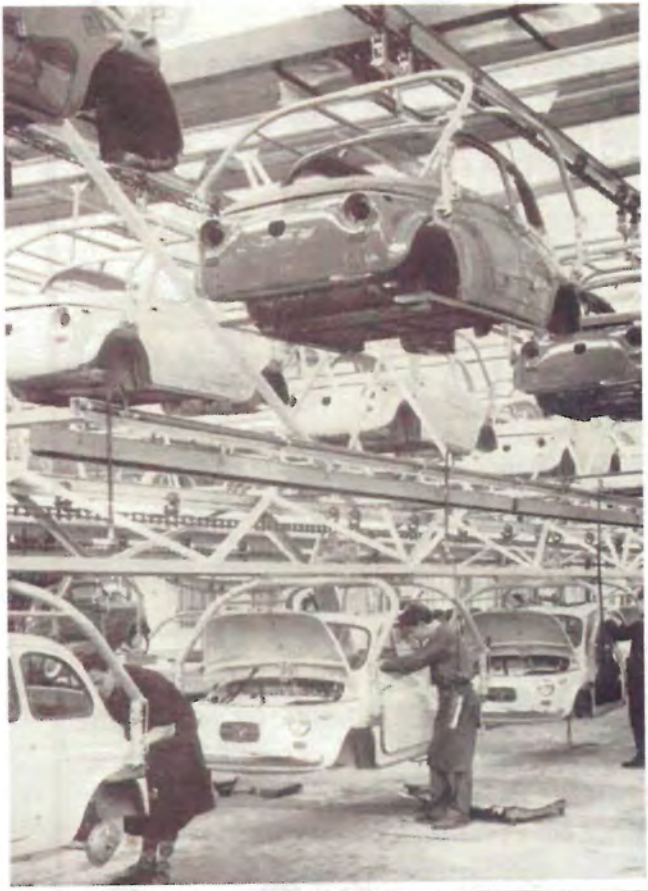
1960-1977 • **GIARDINIERA** ESTATE • ENGINE UNDER FLOOR

(1965)

500F • FRONT HINGED DOORS LARGER WINDSCREEN 1972 DELETED 1968-72 **500L** • LUXURY TRIM 1972-75 **500R** • 126 PLATFORM AND 594cc ENGINE

©1993 NELSON AUTOMOTIVE PROJECTS

STEYR PUCH
"DER FIAT 500 AUS OESTERREICH"



MODELL	Burgen-land	Kärnten	Nieder AUT	Ober AUT	Salz-burg	Steier-mark	Tirol	Voral-berg	Wien	TOTAL
500	40	104	347	292	85	273	60	34	225	**1460**
500 DH	0	2	4	1	1	2	4	1	3	**18**
650 T/TR	5	29	57	44	14	57	13	5	31	**255**
700 C	0	11	18	12	9	30	5	1	16	**102**
IMP	0	1	0	0	0	2	1	1	1	**6**
126	1	1	11	5	1	4	3	2	8	**36**

Fiat 500 Treffen vom 18./19. Juni im Verkehrshaus Luzern.

Wir fuhren leider nicht mit unserem Fiat 500L ins Verkehrshaus, weil Mami sich noch nicht traute. Dafür konnten wir mit einem Kollegen mitfahren im Fiat 600. Wir alle durften ins Areal des Verkehrshauses hinein fahren und alle Autos ausstellen. Wir haben sehr viel gesehen im Verkehrshaus z.B. Flugzeuge, Schiffe, Lokomotiven, Autos. Im IMAX haben wir den Film "Nil"

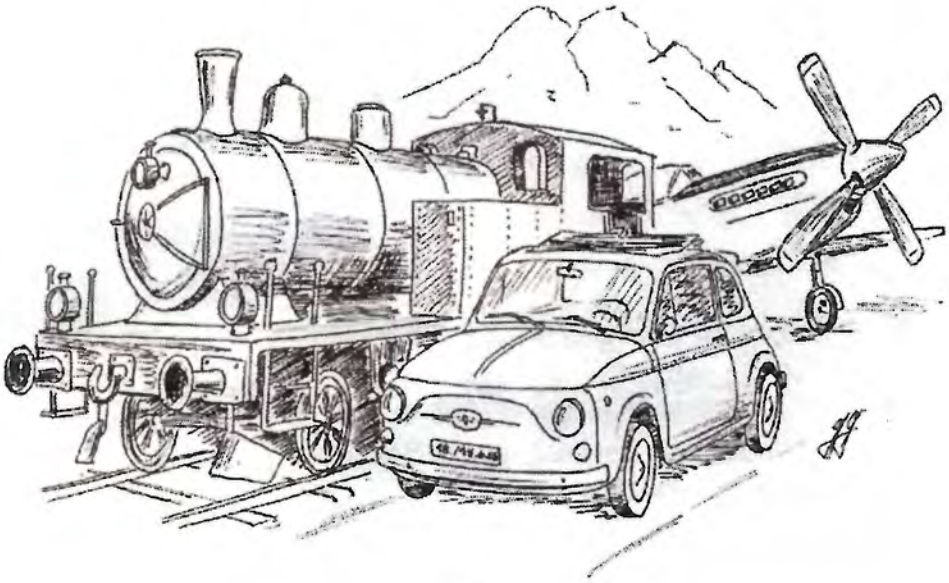
gesehen. Er war zuuuupper!!
Am Abend um 0:00 waren
wir im Hotel Aesch
übernachtet. Es war schön.
Am Sonntag um 11:00 Start
zur gemeinsamer Ausfart nach
Küssnacht mit 70 Autos.
Ich durfte mit einem alten
Fiat 600 Multipla fahren,
es war cool. Nach Hause
fuhren wir über den Brünig
und badeten im kalten
Brünzersee. Es war ein zuuuper
mega cooles Wochenende
mit sehr schönem Wetter!!

Autor; David Berger, 9 Jahre

Fiat 500 Club Schweiz

verkehrshaus.ch

18. UND 19. JUNI 2005
INTERNATIONALES FIAT 500 TREFFEN
IM VERKEHRSHAUS DER SCHWEIZ, LUZERN



Das eigentliche offizielle Treffen von uns begann am Samstagmorgen um ca. 10°° wo die Auto´s so nach und nach eintrafen und sich auf dem Platz präsentierten zum erstaunen der Besucher. Der Samstag war für gemütliches Zusammensein, Besichtigung Museum, I-MAX Kino etc. gedacht. Als zusätzliche Attraktion wurden für interessierte Besucher Taxifahrten veranstaltet. Wobei dazu zu erwähnen bleibt, dass aus meiner sicht der Andrang in grenzen hielt und natürlich jeder nur mit den Jolly eine Runde mitfahren wollte, was natürlich auch verständlich war denn das Wetter hätte ja besser nicht sein können. Der Club Präsentierte sich in zwei Zelten wo einerseits Restaurant, Anmeldung und div. Highlight´s zusehen waren, vom Formel1 500erter bis Steyer Puch Kombi. Im 2. Zelt befand sich eine Spezielle Vitrine die Mechanisch von den Besuchern gedreht werden konnte, so dass durch ein kleines loch div. Schöne Fiat 500erter Modelle betrachten werden konnten. Auf der Vitrine stand sogleich noch ein Fiat 500erter in Original Grösse. So ca. um 18°° gab es einen Apéro. Der mit einer Zwischeneinlage von Johann etwas aufgemuntert wurde, denn er wollte unbedingt im Kinder-Parcour mit seinem

500erter eine Runde drehen und er fand schliesslich auch jemand der die Erlaubnis dazu gab. So kam es am Schluss der Vorführung auch noch zu einer Fotosashion mit den einzelnen Club´s die am Samstag vertreten waren. Dann verschoben sich die ganzen 500erter Fan´s in die Halle bei den Lokomotiven wo das Nachtessen serviert wurde. Anschliessend fand eine grosse Tombola mit div. schönen Preisen statt. Danach löste sich das ganze langsam in Luft auf und es wurde still im Verkehrshaus. Am Sonntag ging es dann schon um 10°° wieder los die Autos kamen wieder auf den Platz und sammelten sich so nach und nach bis so ca. 100 Fahrzeuge versammelt waren. Alles wartete nun auf den grossen Augenblick dass die langersehnte Ausfahrt startet. Die vom Verkehrhaus aus über div. kleine Nebenstrassen nach Küssnacht am Rigi führten, wo ein grosser Parkplatz reserviert war so das wir uns alle zusammen aufstellen konnten. Als alle Auto´s Parkiert waren konnten wir den Apéro geniessen. Danach war es den einzelnen überlassen ob sie zurück fuhren oder die Zeit in Küssnacht verbringen wollten. Offizielle rückfahrt war um 15°° geplant doch um diese Zeit hatte es nur noch ca. 5 Auto´s auf dem Parkplatz. Danach traf man sich wieder im Verkehrshaus und es wurde noch etwas geplaudert und so nach und nach löste sich das treffen wieder auf so wie es begonnen hatte. Zurück blieben nur die Organisatoren und Helfer denen ein besonderer Dank gebührt für die vielen Stunden die Sie aufgewendet haben dass so ein Anlass überhaupt zustande kommen konnte. Ich denke da ist nochmals ein Dank fällig, an die Organisatoren und natürlich auch die vielen Helfer die nicht mit Namen erwähnt sind.

Bruno De Gregorio

SEKTION ZÜRICH / OSTSCHWEIZ

Jahresprogramm / Terminkalender 2005 Bitte in Deine Agenda!

21. Juli	**Höck Restaurant Waidhof, Zürich**
18. August	**Höck Restaurant Waidhof, Zürich**
28. August	**Pic–Nic, unsere Sektion, Region Schaffhausen**
18. September	**Rallye, Region Crans-Montana** (Anreise am 17.9.)
15. September	**Höck Restaurant Waidhof, Zürich**
2. Oktober (?)	SDHM Rassemblement, Raum = ?
20. Oktober	**Höck Restaurant Waidhof, Zürich**
17. November	**Höck Restaurant Waidhof, Zürich**
19. November	**Generalversammlung** (Infos Gazzetta)
10./11. Dezember	**Samichlaus-Weekend in Lungern**
15. Dezember	**Höck Restaurant Waidhof, Zürich**

Clubanlässe in Fettschrift (Teilnahme = Ehrensache, wer Zeit hat...), die anderen könnten sonst von Interesse sein... Freue mich auf eine rege Teilnahme Eurerseits.
Bei Fragen: 079 632 11 50 oder zuerich@fiat500club.ch.

Gueti Fahrt *Johann*

VERANSTALTUNGEN / MANIFESTATIONS INTERNATIONALE/S

2005

16.-17. Juli	16. Steyr Puch Fiat 500 Treffen in Moosburg Kärnten Infos www.steyr-puch.at
17. Juli	Int. Fiat Abarth Treffen anlässlich des Oldtimer-treffens in D-54329 Konz, www.msc-konz.de
5.-7. August	9. Internationales Fiat 500 Ostsee-Treffen in Heidkate, Organisation Fiat Exclusiv Club Kiel
26.-27. August	Weyregg, Oesterreich. Steyr-Puch und Fiat 500 Treffen. E-Mail steyr-puch@asak.at
26.-28. August	Rosmalen, Holland. www.fiat500club.nl
11. September	3. Raduno Fiat 500 Auto e moto d'epoca Romano di Lombardia (BG) +39 335 803 3269
3.-4. September	8. Raduno Città di Asiago www.team500av.com

Mostra Scambio di auto & moto d'epoca

Fulda 27.-28. August 2005		
www. nostalgica.de	Deutschland	Teilemarkt
Imola 17.-18. September 2005		
www. mostrascambioimola.it	Italien	Teilemarkt
Padova 18/19./20. Nov. 2005		
www. autoemotodepoca.com	Italien	Teilemarkt
Novegro 12./13. Nov. 2005		
www. parcoesposizioninovegro.it	Italien	Teilemarkt

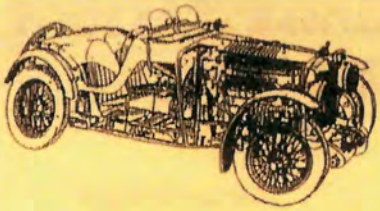
VERANSTALTUNGEN/MANIFESTATIONS NATIONALE/S

2005

28. August	**Pick-Nick Region SH**	**Marco Suligoi**
3./4. September	Oldtimer-Messe Uster	
18. September	**Rally Crans Montana**	**Sektion Romandie**
5. November	Oldtimer Markt, Zürich	
19. November	**Assemblée Générale/GV**	**Frösch 079 337 78 35**
10./11. Dez.	**Weekend de St. Nicolas Chlaushöck in Lungern OW**	**Sonja 041 310 74 35**

Anlässe unseres Clubs sind in Fettschrift dargestellt
Rencontres organisées par notre club en caractères gras

...alle anderen in normaler Schrift ...les autres en petits caractères



NEU!! NEU!!

Oldtimer-Messe Uster (OMU) 2005

(3./4. September 2005 – Samstag/Sonntag)

Ort: **Landihalle und Stadthalle Uster ZH**
(Autobahnausfahrt Uster West und 5 Minuten vom S-Bahnhof)

Was? **Oldtimer-Ausstellung (Autos + Motorräder)**
(Verkauf, Präsentation, Handel, Tausch)

Teilemarkt/Messestände (ein *Muss* für alle Oldie-Freunde!)

Werkzeuge, Maschinen, Geräte, Zubehör

Sonderschau/Club-Präsentationen

Wettbewerb, Frauen-/Kinder-Programm

„Oldtimer-Beiz"
(Musik am Samstagabend/Sonntags-Frühschoppen)

Oldtimer-Corso (mit externen Fahrzeugen)
(nur bei schönem Wetter!) usw. usw. usw.

Messe-Öffnungszeiten: Samstag, 3. September 2005 von 9 – 18 Uhr
Sonntag, 4. September 2005 von 9 – 17 Uhr

Für Aussteller: **frühzeitige Anmeldung empfehlenswert!!**

Infoline: OK OMU 2005
c/o Pressebüro Peyer, Postfach 2250, 8645 Jona SG
Tel. 055 212 84 04 (Büro) – Tel. 055 212 13 45 (Privat)
Fax 055 212 97 74 (Büro) – Natel: 079 246 62 31
E-Mail: peyer.presse@bluewin.ch (Vermerk: OMU 2005)

IMPRESSUM

GAZZETTA™

Herausgeber / Redaktion / Layout & Anzeigen
Produktion / Druck & Versand

Pascale Subirana
Hans Fluri
Brünigstr. 108
6072 Sachseln

Tel. 041 660 07 24
e-Mail gazzetta@fiat500club.ch

Redaktionsschluss 4/2005: 23. September 2005

Erscheinungsweise
Die Gazzetta des Fiat 500 Club Schweiz erscheint viermal pro Jahr

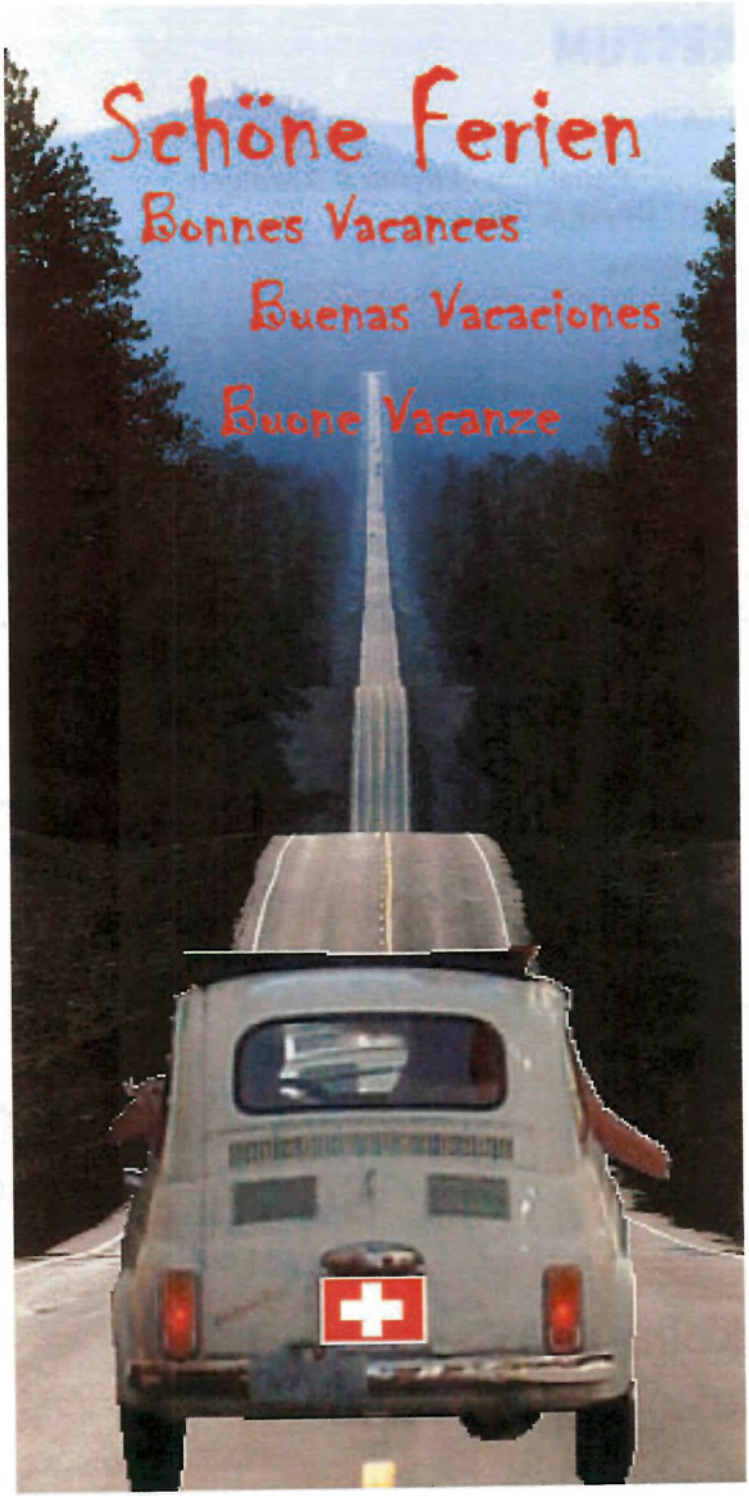
Auflage Version 3/2005 = 300 Stück

Ersatzteile und Zubehör

für

Jean Goetz AG
8004 Zürich

Feldstrasse 111
Telefon 01 - 242 78 18


Schöne Ferien
Bonnes Vacances
Buenas Vacaciones
Buone Vacanze

Willkommen Fiat-500-Freund
Weisst Du schon, dass es einen **Fiat 500 Club Schweiz** gibt?
Wir organisieren gemeinsame Ausflüge und Anlässe. Auch helfen wir bei der Beschaffung preisgünstiger Ersatzteile und sind ganz allgemein füreinander da. Du und Dein Fiatli wären bei uns sehr gut aufgehoben. Schicke uns doch einfach untenstehende Antwortkarte zu. Du kannst dich aber auch gerne telefonisch melden bei einem der Sektionsleiter. Oder noch besser: Schau doch mal vorbei an einem Sektionshöck. Denn einmal im Monat treffen wir uns zum gemütlichen Höck. Wann und wo diese stattfinden, siehst Du auf der Rückseite. Du bist herzlich eingeladen uns dort unverbindlich kennenzulernen und Dir über das Clubgeschehen etwas erzählen zu lassen.

Cher ami de la Fiat 500
Sais-tu déjà qu'il existe un **Club Suisse de Fiat 500?** Nous organisons des sorties et autres rencontres de Fiat 500. Nous possédons, grâce à notre unification, des réductions de prix sur des pièces détachées. Ainsi, toi et ta Fiat 500 serez bien pris en main dans notre Club. Si tu es intéresse, envoie alors la carte-réponse ci dessous. Tu peux cependant tout aussi bien la faire par téléphone à un chef de section. Nous répondons à tes questions et t'en dirons plus sur notre Club. Au verso, tu trouveras les détails concernant les lieux et dates de nos réunions. Même si tu ne fais pas encore partie des nôtres, n'hésite surtout pas à rejoindre une des nos sections afin de faire connaissance avec les membres de ta région.

Ich melde mich an als Mitglied ☐
Je désire être membre

Ich möchte nähere Informationen ☐
Je désire de plus amples information

---------- Bitte falten und als Doppel-Postkarte senden ----------

Name/Nom

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Vorname/Prénom

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Adresse

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

PLZ, Ort/Lieu et No postal

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Tel.

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Bei Paaren: Name des Partners/
Pour les couples: nom du partenaire

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Fiat 500 Club Schweiz
Sekretariat
Veronika Wenger
Mittlere Ringstr. 2
3600 Thun

MONATLICHER TREFF DER SEKTIONEN/ RENCONTRE MENSUELLE DES SECTIONS

Bern am letzten Sonntag im Monat um 16.00 h	**Restaurant Schlossgut** Schlossstrasse 8 3110 Münsingen	**vakant** bern@fiat500club.ch
Innerschweiz am zweiten Freitag im Monat ab 20.00 h	**Restaurant Chärnsmatt** Bertiswilstr. 40 6023 Rothenburg	**Kurt Honermann** 041 310 74 35 innerschweiz@fiat500club.ch
Romandie – GE 1er jeudi du mois dès 19.30 h avril à octobre	**Pizzeria Da Ettore** Champs-Fréchets 13 1217 Meyrin	**Daniel Pozzo** 079 520 78 25 president@fiat500club.ch
Romandie – VD 3ème vendredi du mois à 19.30 h	**Restaurant du Tennis** Le Petit Bois 1110 Morges	**Thierry Caillet** 079 254 20 20 romandie@fiat500club.ch
Zürich am dritten Donnerstag im Monat ab 20.00 h	**Restaurant Waidhof** Schwandenholzstr. 160 8052 Zürich	**Johann Jucker** 079 632 11 50 zuerich@fiat500club.ch

---

Président
Daniel Pozzo
4, Ch. de l'Ecaffy
1297 Founex
022 776 50 05 (+ Fax)
president@fiat500club.ch

Sekretariat
Veronika Wenger
Mittlere Ringstrasse 2
3600 Thun
033 223 56 15
sekretariat@fiat500club.ch

Kasse
Martin Jörg
Blümlisalpstrasse 6
3076 Worb
031 839 81 51 (+ Fax)
kasse@fiat500club.ch

Gazzetta
Pascale Subirana
Hans Fluri
Brünigstrasse 108
6072 Sachseln
041 660 07 24 (+ Fax)
gazzetta@fiat500club.ch

www.fiat500club.ch **PC 40-19247-0**